UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

EXTRAORDINARY BUITENGEWONE

Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXX.] PRICE 6d. PRETORIA, 17 OCTOBER / 17 OKTOBER 1952. PRYS 6d. [No. 4944.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ *in the left-hand upper corner.*

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information: —

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

✱ No. 2413.] [17 October 1952.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF GEORGE LILLINGTON'S PRODUCTS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby, throughout the Union excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay: —

1. Fix the maximum prices at which the goods specified in column 1 of the Schedule hereto may be sold by any person to any other person at the prices specified in columns 2 and 3 of the said Schedule, plus the cost per unit of transportation, if any, actually and necessarily incurred on such goods from the premises of the supplier to those of the seller.

2. Withdraw Government Notice No. 600 of 28th March, 1952, relating to maximum prices of George Lillington's Products.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The purpose of this notice is to increase the price of Metallic Liquid (Item No. 1 of the Schedule). The increase is due to increased landed costs.

SCHEDULE.

Column 1.	Column 2.	Column 3.
Description of Goods.	*Maximum Selling Price.*	*Maximum Selling Price.*
	Per 112 lb.	*Per 56 lb.*
Paintcrete—	£ s. d.	£ s. d.
Pastel Blue	4 19 0	2 13 6
All other shades	4 4 0	2 6 0
	Per 5 Gals.	*Per 1 Gal.*
Metallic Liquid—	£ s. d.	£ s. d.
1	2 6 0	0 10 6
1a	3 3 3	0 14 0
2 Metallic	3 3 3	0 14 0
2 Stone and Cement	3 3 3	0 14 0
4	2 18 0	0 13 0
5	3 3 3	0 14 0
6	3 0 0	0 13 3
Lillinoid	3 2 3	0 13 9

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✱ *gemerk.*

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer: —

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

✱ No. 2413.] [17 Oktober 1952.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN GEORGE LILLINGTON SE PRODUKTE.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele Unie, met uitsondering van die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg: —

1. Die maksimum pryse waarteen die goedere in kolom 1 van die Bylae hiervan vermeld, deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word, is die pryse wat in kolomme 2 en 3 van gemelde Bylae aangegee word, plus die koste per eenheid vir vervoer, as daar is, werklik en noodsaaklik op die goedere betaal van die perseel van die leweransier na dié van die verkoper.

2. Goewermentskennisgewing No. 600 van 28 Maart 1952, betreffende die maksimum pryse van George Lillington se produkte, word hierby ingetrek.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die doel van hierdie kennisgewing is om die maksimum prys van metaalagtige vloeistof (item No. 1 van die Bylae) te verhoog. Die verhoging is te wyte aan verhoogde koste aan wal.

BYLAE.

Kolom 1.	Kolom 2.	Kolom 3.
Beskrywing van goedere.	*Maksimum verkoopprys.*	*Maksimum verkoopprys.*
	Per 112 lb.	*Per 56 lb.*
Paintcrete—	£ s. d.	£ s. d.
Pastelblou	4 19 0	2 13 6
Alle ander kleure	4 4 0	2 6 0
	Per 5 gell.	*Per 1 gell.*
Metaalagtige vloeistof—	£ s. d.	£ s. d.
1	2 6 0	0 10 6
1a	3 3 3	0 14 0
2 Metaalagtig	3 3 3	0 14 0
2 Klip en sement	3 3 3	0 14 0
4	2 18 0	0 13 0
5	3 3 3	0 14 0
6	3 0 0	0 13 3
Lillinoid	3 2 3	0 13 9

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

* No. 2414.] [17 October 1952.

WITHDRAWAL OF MAXIMUM PRICES OF LEMONS.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Citrus Board, referred to in section 2 of the South African Citrus Scheme, published by Proclamation No. 44 of 1947, as amended, has, with my approval, amended the provisions of the prohibitions imposed in terms of section 18 of the said scheme, which prohibitions were published in Government Notice No. 998 of the 2nd May, 1952, by the deletion therein of all provisions relating to lemons, limes, lemon/lime hybrids and lime/lemon hybrids. And I do further make known that this amendment shall become operative upon the date of publication hereof.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

NOTE.—The effect of this notice is to withdraw the maximum in-season prices for lemons until further notice.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

* No. 2414.] [17 Oktober 1952.

TERUGTREKKING VAN MAKSIMUMPRYSE VAN SUURLEMOENE.

Ooreenkomstig die bepalings van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Sitrusraad, genoem in artikel 2 van die Suid-Afrikaanse Sitrusskema, afgekondig by Proklamasie No. 44 van 1947, soos gewysig, met my goedkeuring die voorskrifte van die verbodsbepalings opgelê ingevolge die bepalings van artikel 18 van genoemde skema en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 998 van 2 Mei 1952, gewysig het deur al die bepalings daarin wat op suurlemoene, lemmetjies en kruisings (suurlemoen/lemmetjie of lemmetjie/suurlemoen) te skrap. En voorts maak ek ook bekend dat hierdie wysiging op datum van publikasie hiervan in werking tree.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

LET WEL.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die maksimum binne-seisoense pryse van suurlemoene tot nadere kennisgewing terug te trek.

Statutes of the Union of South Africa, 1951
PUBLISHED BY AUTHORITY
With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc., Repealed and Amended by these Statutes
Half-bound in Law Calf, £1. 7s. 6d. per copy (English and Afrikaans in one volume)
OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1951
GEOUTORISEERDE UITGAWE
met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens., deur hierdie Wette Herroep en Gewysig
Half-gebonde in Kalfsleerband, £1. 7s. 6d. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)
VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

The Government Printer, Pretoria. | Die Staatsdrukker, Pretoria.